

Zahnmedizin 6 Kindertandheelkunde



- Maak het kind vertrouwd met zijn of haar eerste afspraak bij de tandartspraktijk
- Gebruik technieken om het kind tijdens de afspraak gerust te stellen
- Leg de belangrijkste behandelingen in de kindertandheelkunde uit

Het eerste bezoek van het kind	<i>(Der erste Besuch des Kindes)</i>	Het fluoridevernis	<i>(Fluoridlack)</i>
Angst bij kinderen	<i>(Angst bei Kindern)</i>	Het afdichten van groeven	<i>(Versiegelung von Fissuren)</i>
De diepe cariës	<i>(Tiefe Karies)</i>	De pulpotomie	<i>(Pulpotomie)</i>
De periapicale röntgenfoto	<i>(Periapikale Röntgenaufnahme)</i>	De lucht- en waterspuit	<i>(Luft und Wasserstrahl)</i>
De metalen kroon	<i>(Metallkrone)</i>	De positieve bekrachtiging	<i>(Positive Verstärkung)</i>
De ruimtehouder	<i>(Platzhalter)</i>	De ouders betrekken	<i>(Die Eltern einbeziehen)</i>
De wattenbolletjes	<i>(Wattestäbchen)</i>	De taal aanpassen	<i>(Die Sprache anpassen)</i>

1.Übungen



1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| a. het eerste bezoek van het kind | 1. bang zijn voor de tandarts |
| b. angst bij kinderen | 2. de eerste afspraak |
| c. het fluoridevernis | 3. met de ouders overleggen |
| d. de ouders betrekken | 4. een beschermklaagje op de tanden |

a-2 b-1 c-4 d-3 e-?

2. Erster Zahnarztbesuch (Kind) – Informationen für Eltern (Audio in der App verfügbar)

Fülle die Lücken aus: ruimtehouder, lucht, waterspuit, eerste, bekrachtiging, positieve, diepe, fluoridevernis, cariës

In onze praktijk is het _____ tandartsbezoek voor kinderen kort en rustig. Uw kind mag eerst in de stoel zitten en even rondkijken. De tandarts kijkt met een spiegelkje en gebruikt de _____ en _____. We vertellen steeds wat we gaan doen en gebruiken eenvoudige woorden. Zo kan uw kind wennen en verloopt het bezoek meestal prettig.

Is uw kind bang? Dat is normaal. U mag als ouder dichtbij blijven en we betrekken u bij de uitleg. We werken met _____, bijvoorbeeld door een compliment te geven nadat we de tanden hebben geteld. Soms zien we _____. Dan kan een behandeling nodig zijn, zoals _____ of het afdichten van groeven. Als later een kies verloren gaat, kan een _____ helpen.

In unserer Praxis ist der erste Zahnarzttermin für Kinder kurz und ruhig. Ihr Kind darf sich zuerst auf den Stuhl setzen und die Umgebung in Ruhe ansehen. Der Zahnarzt schaut mit einem Spiegel nach und verwendet die Luft- und Wasserspritze. Wir sagen immer, was wir tun werden und verwenden einfache Worte. So kann Ihr Kind sich daran gewöhnen und der Besuch verläuft meistens angenehm.

Hat Ihr Kind Angst? Das ist normal. Sie dürfen als Eltern in der Nähe bleiben und wir beziehen Sie in unsere Erklärungen ein. Wir arbeiten mit positiver Verstärkung, zum Beispiel indem wir ein Kompliment geben, nachdem wir die Zähne angesehen oder gezählt haben. Manchmal sehen wir tiefe Karies. Dann kann eine Behandlung nötig sein, etwa Fluoridlack oder das Versiegeln von Fissuren. Wenn später ein Milchzahn verloren geht, kann ein Platzhalter helfen.

1. Wat doet de tandarts eerst om een kind te laten wennen aan de praktijk?

3. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

De tandarts gebruikt eenvoudige taal en toont eerst een apparaat om het kind gerust te stellen.

Wahr Falsch



De ouders moeten buiten blijven zodat het kind rustiger wordt.

De tandarts zegt dat er misschien later een metalen kroon komt na de behandeling.

4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Bij het eerste bezoek _____ de tandarts rustig uit wat hij gaat doen.

(Beim ersten Besuch erklärt der Zahnarzt ruhig, was er tun wird.)

a. leg b. legde c. legt d. leggen

2. Als het kind bang is, _____ we positieve bekrachtiging en zeggen we: "Je doet het heel goed."

(Wenn das Kind ängstlich ist, verwenden wir positive Verstärkung und sagen: "Du machst das sehr gut.")

a. gebruik b. gebruikt c. gebruiken d. gebruikten

3. De tandarts _____ de ouders erbij en vraagt of ze het kind willen geruststellen.

(Der Zahnarzt bezieht die Eltern mit ein und fragt, ob sie das Kind beruhigen wollen.)

a. laadt b. betreft c. laat d. liet

1. legt 2. gebruiken 3. betreft

5. Rollenspel: Vervolledig die Dialoge

a. Eerste tandartsbezoek kind

Tandarts (Saskia): *Hallo, jullie zijn Noor en papa Mark? Dit is Noors eerste bezoek, hè? We doen alles rustig en ik pas mijn taal aan op haar.*

(Hallo, seid ihr Noor und Papa Mark? Das ist Noors erster Besuch, richtig? Wir machen alles ganz ruhig, und ich passe meine Sprache an sie an.)

Ouder (Mark): 1. _____

Tandarts (Saskia): *Dat begrijp ik. Ik gebruik positieve bekrachtiging: eerst alleen kijken en tellen, en bij elke stap zeg ik wat goed gaat. U mag gerust blijven zitten, dat helpt vaak.*

(Das verstehe ich. Ich arbeite mit positiver Verstärkung: zuerst nur schauen und zählen, und bei jedem Schritt sage ich, was gut läuft. Sie können gern sitzen bleiben, das hilft oft.)

Ouder (Mark): 2. _____

b. Uitleg diepe cariës en behandeling

Tandarts (Jeroen): 3. _____

Ouder (Fatima): *Doet dat pijn? Hij raakt snel van slag.*
(Tut das weh? Er ist schnell verunsichert.)

Tandarts (Jeroen): 4. _____

Ouder (Fatima): *Dank u. Wilt u het aan hem rustig uitleggen? Dan blijf ik erbij.
(Danke. Möchten Sie es ihm in Ruhe erklären? Dann bleibe ich dabei.)*

Beispielantworten:

1. Ja, ze is wat bang voor de tandarts. Ze zegt dat ze geen prik wil. **2.** Dat is fijn. Ik blijf naast haar zitten en help haar rustig te ademen. **3.** Mevrouw, uw zoon heeft diepe cariës in die kies. Ik wil een periapicale röntgenfoto maken om te kijken of er een probleem bij de wortelpunt is. **4.** Nee, de foto doet geen pijn, dat is heel kort. Als er schade is, kunnen we een pulpotomie doen en later soms een metalen kroon plaatsen om de kies te bewaren.

6. Beantworde die Fragen unter Verwendung des Vokabulars aus diesem Kapitel.

Eerst doe ik ... , daarna ... / Ik leg het kort en simpel uit: ... / Ik gebruik positieve bekrachtiging en betrek de ouders.

1. U ontvangt een kind voor het eerste bezoek aan de tandarts. Wat zegt u tegen het kind en de ouders om het kind gerust te stellen?

2. Bij controle ziet u een diepe cariës. Hoe legt u in eenvoudige taal aan het kind uit welke behandeling u doet en hoe u de angst vermindert?

7. E-mail

Onderwerp: Eerste bezoek voor Mila – afspraak bevestigen

Beste mevrouw De Vries,

U heeft een eerste afspraak voor uw dochter Mila op **dinsdag 12 maart om 15:30**. Dit eerste bezoek is vooral om te wennen: we kijken met een spiegelkje, tellen de tanden en we laten de **lucht- en waterspuit** even zien. Als Mila bang is, mag ze altijd pauze nemen.

Kunt u even laten weten of dit tijdstip past?

Met vriendelijke groet,

Sanne

Tandartsassistente



Schreib eine passende Antwort: *Dank u wel voor uw bericht. Ik bevestig graag de afspraak op... / Mila is soms een beetje bang; heeft u tips om haar te kalmeren? / Moeten we iets meenemen naar de afspraak?*
